

*Izveštaj/Report*

120. KONGRES UDRUŽENJA  
BALNEOLOGA MAĐARSKE  
*Harkány, 18-20. novembar 2011.*

THE 120th CONGRESS OF THE  
HUNGARIAN SOCIETY  
OF BALNEOLOGISTS

*18th to 20th November 2011, in Harkany*



Atila Klimo  
Banja Kanjiža

U jednoj od najstarijih banjskih lečilišta u Republici Mađarskoj, u Banji Harkány, osnovane 1823. godine, održan je jubilarni 120. Kongres Udruženja balneologa Mađarske sa međunarodnim učešćem. Na inicijativu njenog prvog predsednika dr Vilmos Tauffer-a (ginekolog-akušer) drugo najstarije udruženje lekara Mađarske (prvo je stomatološko) osnovano je 1889-te godine. Već maja meseca 1891. godine održan je prvi kongres udruženja balneologa. Na starom kontinentu prvo udruženje lekara i stručnjaka balneologiji srodnih naučnih disciplina osnovan je u Berlinu 1878. godine poznato kao Balneologische Gesellschaft sa ciljem očuvanja i unapređenja lekovitih voda i banjskih lečilišta.

Trodnevni skup sa oko 150 učesnika, zaljubljenika balneologije se odvijao u hotelu Thermal Harkány. Na ceremoniji otvaranja nakon pozdravne reči generalnog direktora Specijalne bolnice „Vilmos Zsigmondy“ Harkány Tamás Keréc-a, zatim direktora Klinike za reumatologiju i imunologiju Medicinskog fakulteta Univerziteta u Pečuju prof. dr Lasla Czirják-a i predsednika Udruženja balneologa Mađarske prof. dr. Tamás Bender-a otpočeo je intenzivan radni deo kongresa po sesijama. Najnovija saznanja i stručna iskustva mađarskih kolega balneologa, reumatologa, specijalista rehabilitacione medicine, ginekologa, kardiologa, farmakologa i psihologa o ekfektima termominer-

In one of the oldest spa resorts in the Republic of Hungary, in Harkany Spa, established in 1823, the jubilee 120th congress of the Hungarian balneologists was held with international participation. On the initiative of its first president, Dr Vilmos Tauffer (gynecologist-obstetrician), the second oldest association of Hungarian doctors (the first being the Dentists' Association) was established in 1889. Already in May 1891 the first Congress of the Association of Balneologists was held. On the old continent the first association of balneology doctors and experts of balneology related disciplines was established in Berlin in 1878, known as Balneologische Gesellschaft in order to preserve and promote healing waters and spa resorts.

The three-day meeting with about 150 participants, enthusiasts of balneology, took place in the Thermal Hotel in Harkany. On the opening ceremony after the welcoming words of Tamas Kerecz, the general manager of the Vilmos Zsigmondy Special Hospital, Harkany, then Prof Dr Laszlo Czirjak, the manager of the Clinic of Rheumatology and Immunology of the Medical Faculty of University Pecs, Hungary, and Tamas Bender, the chairman of the Association of the Hungarian Balneologists, the intensive work in sessions started. The latest knowledge and professional experience of Hungarian colleague balneologists, rheumatologists, specialists of rehabilitation medicine, gynecologists, cardiologists, farmakologists, and psy-



alnih voda i peloida u lečenju i rehabilitaciji pacijenata izložena su putem 52 usmene i 2 poster prezentacije. Počastvovani smo bili prisustvom predsednika međunarodnog udruženja balneoklimatologa (ISMH) prof. dr Müfit Zeki Karagülle-a (Turska), koji je u svom plenarnom predavanju pod nazivom „Anti aging effect of spa and balneotherapy“ predstavio iskustva svojih kolega iz turskih banjskih lečilišta. Drugog dana kongresa, kao balneolog iz Srbije u svom usmenom izlaganju „Prilog proučavanju uslova formiranja i rasprostranjenosti lekovitih voda Srbije“ prezentovao sam dosadašnja saznanja dopunjena novim podacima i pristupom o genezi, kvalitetu i mogućnostima iskorišćavanja termomineralnih i mineralnih voda naše zemlje. U radni deo kongresa je spadao i obilazak i upoznavanje rada u Specijalnoj bolnici „Vilmos Zsigmondy“ u kome se leče reumatološki, ginekološki, dermatološki i kardiološki pacijenti. Balneoterapija se sprovodi u sulfidnoj termomineralnoj vodi (S=12 mg/l) i peloidom poreklom iz mulja barskog područja reke Drave.

Tokom kongresa održana je i izborna Skupština Udruženja balneologa Mađarske čiji sam i ja član od početka 2009-te godine. Izabrani su novi članovi predsedništva kao i predsednik udruženja dr Pál Géher, jedan od vodećih reumatologa Mađarske. Profesor Géher u narednom periodu treba da nastavi plodonosan rad balneološkog društva koje je od 1997. godine sa velikim nadahnućem vodio prof. dr Tamás Bender, a u periodu od 2002-2008. godine istovremeno je obavljao i dužnosti predsednika međunarodnog udruženja balneoklimatologa (ISMH).

chologists concerning the effects of thermo-mineral waters and peloids in treating and rehabilitation of patients were exposed through 52 oral and 2 poster presentations. We were honored by the presence of Prof Dr Mufit Zeki Karagulle (Turkey), the chairman of the International Society of Medical Hydrology and Climatology (ISMH), who exposed the experience of his colleagues from Turkish spas in his plenary lecture ‘Anti aging effect of spa and balneotherapy’. On the second day of the congress, as a balneologist from Serbia in my oral exposure called “Contribution to the Study of Conditions of Formation and Distribution of Mineral Waters in Serbia”, I presented the present knowledge supplemented with new data, and approach to the genesis, the quality and possibilities of exploiting thermo-mineral and mineral waters of our country. The operating part of the congress included a tour and learning about work in the Vilmos Zsigmondy Special Hospital where rheumatological, gynecological, dermatological, and cardiac patients were treated. Balneotherapy is implemented by sulphide thermo-mineral water (S=12 mg/l) and peloid originating in the mud of the marsh area of the river Drava.

During the congress the Electoral Assembly of the Association of Balneologist was held which I have been a member since 2009. New members of the presidency were elected as well as the president of the association Dr Pal Geher, one of the leading rheumatologists in Hungary. In the future Professor Geher should continue the fruitful work of the Association of Balneologists which has been led with a great inspiration by Professor Tamas Bender since 1997, and in the period from 2002-2008 simultaneously he held the office of President of the International Society of Medical Hydrology and Climatology (ISMH).